

ВЪПРОС 1: Моля, уточнете изискванията за Подготовка, изготвяне и разпространение на електронен информационен бюлетин по отношение на очакваната големина (напр. брой страници)

ОТГОВОР: Обемът на електронния информационен бюлетин трябва да бъде съобразен с резултатите от проектните дейности, които той ще отразява и неговата четриезичност, като всички разработки за всяко издание, подлежат на съгласуване и предварително одобрение от бенефициента. В този контекст, минималният обем страници следва да бъде предложен от кандидата. Бенефициентът не може да се ангажира с по-конкретен отговор, тъй като въпросът се отнася към критериите за оценка и кандидатите следва сами да предложат подход, авторска концепция, както и резултатите, с които се задължават.

ВЪПРОС 2: Моля, уточнете изискванията относно съдържанието на бюлетина като съотношение на текст и снимков материал, видове текстови материали - анализи, доклади, интервюта, репортажи и др.

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 1. Съотношението между текстови и снимков материал трябва да бъде добре балансирано във формат лесен за работа и разпространение.

ВЪПРОС 3: Предвид изискването на указанията към офертите, моля уточнете дали съдържанието на бюлетина ще бъде предоставяно от бенефициента или следва да бъде подготвяно от изпълнителя

ОТГОВОР: Съдържанието на информационния бюлетин следва да бъде подготвяно от изпълнителя, в тясно сътрудничество с екипа на бенефициента, като всички разработки подлежат на съгласуване и предварително одобрение.

ВЪПРОС 4: Предвид изискването на указанията към офертите, моля уточнете дали преводът на съдържанието на бюлетина на румънски, английски и немски ще бъде предоставен от бенефициента или следва да бъде подготвяно от изпълнителя

ОТГОВОР: Преводът на съдържанието, следва да бъде предоставен от изпълнителя.

ВЪПРОС 5: Моля уточнете начина на разпространение на бюлетина - електронни адреси, друго

ОТГОВОР: Информационния бюлетин се разпространява по електронен път.

ВЪПРОС 6: Съгласно изискванията към офертите бюлетинът трябва да се разпространява по определен от бенефициента списък на институции. Моля уточнете обхвата на списъка на институции, до които ще бъде разпространяван бюлетина по определен от Бенефициента списък на институции, както и броя получатели за всяка институция позициит (нивата) на получателите

ОТГОВОР: Заложеният индикатор в проекта е разпространение на бюлетина до минимум 300 регистрирани получатели.

ВЪПРОС 7:Трябва ли да за всяка обособена позиция да се готви отделна Ценова оферта, или ако се кандидатства за няколко обособени позиции, може да се приложи една ценова оферта?

ОТГОВОР: Ценовата оферта се изготвя, съгласно приложения образец при спазване на указанията, като ненужното се изтрива. Методиката за оценка на офертите се прилага за всяка обособена позиция по отделно.

ВЪПРОС 8: Аналогично на горния въпрос, трябва ли за всяка обособена позиция да се копират изискваните документи за кандидата и екипа от експерти, или ако се кандидатства за няколко обособени позиции, може да се приложи един комплект от изискваните документи?

ОТГОВОР: Следва да се приложи един комплект от изискваните документи за всички обособени позиции, за които се кандидатства.

По преценка на кандидатите един и същи експерт може да бъде включен в екипа за изпълнение на повече от една обособена позиция. В този случай съответният кандидат следва да гарантира, че няма дублиране на финансирането. Бенефициентът си запазва правото да прецени дали тези гаранции са налице.

ВЪПРОС 9: Във връзка с изготвянето на информационна брошура като част от информационните пакети, кой следва да изготви дизайна на брошурата -изпълнителят или той ще бъде предоставен от възложителя?

ОТГОВОР: Изпълнителят следва да изготви дизайна на брошурата, който подлежи на съгласуване и предварително одобрение от бенефициента.

ВЪПРОС 10: Във връзка с изготвянето на информационна брошура като част от информационните пакети, кой следва да изготви съдържанието на брошурата - изпълнителят или то ще бъде предоставено от възложителя?

ОТГОВОР: Съдържанието на информационната брошура се изготвя от изпълнителя, като подлежи на съгласуване и предварително одобрение от бенефициента.

ВЪПРОС 11: В случай, че съдържанието на брошурата се изготвя и предоставя от възложителя, това ще бъде ли направено и на двата предвидени езика -български и румънски?

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 9 и 10.

ВЪПРОС 12: В случай, че съдържанието на брошурата се изготвя от изпълнителя, трябва ли той да осигури превод на текстовете от български на румънски или това ще направи възложителя?

ОТГОВОР: Изпълнителят следва да осигури превод на текстовете.

ВЪПРОС 13: В случай, че съдържанието на брошурата се предоставя от възложителя, то ще включва ли и снимки или те трябва да бъдат осигурени от изпълнителя?

ОТГОВОР: Съдържанието на брошурата не се предоставя от възложителя.

ВЪПРОС 14: Ако осигуряването на снимков материал бъде задължение на изпълнителя закупуването или заплащането на авторските права за снимките включва ли се в цената за изпълнение на поръчката?

ОТГОВОР: Виж проекта на договор - раздел 8.

ВЪПРОС 15: Какво е очакваното съотношение на снимки към текст в промоционалната брошура?

ОТГОВОР: Съотношението между текста и снимковия материал трябва да бъде добре балансирано във формат лесен за четене. Промоционалната брошура се изготвя в тясно сътрудничество с екипа на бенефициента и подлежи на съгласуване и предварително одобрение.

ВЪПРОС 16: Във връзка с описанието, представено в изискванията към офертите на изработвания информационен пакет, следва ли изпълнителят само да брандира химикалките или следва и да осигури тяхната доставка?

ОТГОВОР: Изпълнителят следва да осигури доставката.

ВЪПРОС 17: Какви са основните характеристики на химикалките, които трябва да бъдат брандирани като част от информационния пакет - цвят, големина, клас (обикновен, среден, лукс), материал.

ОТГОВОР: Въпросът се отнася към критериите за оценка и кандидатите следва сами да направят предложения подхода и резултатите с които се ангажират.

ВЪПРОС 18: Във връзка с описанието, представено в изискванията към офертите на изработвания информационен пакет, следва ли изпълнителят само да брандира папките или следва и да осигури тяхната доставка

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 16

ВЪПРОС 19: Какви са основните характеристики на папките, които трябва да бъдат брандирани като част от информационния пакет - цвят, широчина, какъв обем материали трябва да могат да бъдат вложени в тях, клас (обикновен, среден, лукс), материал (пластмаса, кожа, хартия или др.). начин на закопчаване ?

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 17

ВЪПРОС 20: Във връзка с описанието, представено в изискванията към офертите на изработвания информационен пакет, следва ли изпълнителят само да брандира тефтерите или следва и да осигури тяхната доставка?

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 16.

ВЪПРОС 21: Какви са основните характеристики на тефтерите, които трябва да бъдат брандирани като част от информационния пакет - цвят, брой листове, клас (обикновен, среден, лукс), материал (пластмаса, кожа, хартия или др.)?

ОТГОВОР: Виж отговор на въпрос 17.

ВЪПРОС 22: Изпълнителят трябва да предложи хотели с местоположение, съответстващо на посочените региони, минимум 3 звезди, единични стаи, удобни зали с капацитет 20-30 души, класическа кафе-пауза, хранене на бюфет или със сервиране.

ОТГОВОР: Няма формулиран въпрос.

ВЪПРОС 23: Във връзка с изискванията за изготвяне на 52 комплекта материали, моля да уточните следните въпроси: обем на материалите, съдържащи се в комплектите (покана, дневен ред, списъци на участниците, програма на обучението с приложени материали и презентации); вид на печата на материалите - чернобял/цветен, едностранно/двустранно

ОТГОВОР: Въпросът се отнася към критериите за оценка и бенефициентът не може да се ангажира с конкретен отговор, освен с минималните изисквания към съдържанието на комплектите.

ВЪПРОС 24: Съдържанието на брошурата и включеният снимков материал ще бъдат ли представени от Възложителя?

Отговор: Виж отговор на въпрос 10 и 13.

ВЪПРОС 24: В списъка на разпространение на електронния бюлетин колко получатели са включени?

Отговор: Виж отговор на въпрос 6.

ВЪПРОС 25: Как чуждестранните кандидати трябва да попълнят приложените образци на декларации, например декларация 1 и декларация 2, които изискват ЕИК по БУЛСТАТ или ЕГН? Ние нямаме такива регистрационни номера?

ОТГОВОР: Декларация по отсъствие на обстоятелствата по чл. 31, ал. 4, т. 1 от ПМС № 55 и Декларация за валидност на офертата по чл. 35, ал. 1, от ПМС № 55 се представят в оригинал на български език.

В случай, че изискваната информация не е налична при чуждестранни физически или юридически лица, според съответната правна система (напр. ЕИК, БУЛСТАТ, ЕГН), в това поле трябва да бъдат попълнени еквивалентните и приложими данни от държавата където е установен или регистриран кандидатът. Ако такива не съществуват, полето/тата трябва да се остави/вят празно/и.

ВЪПРОС 26: Във връзка с обявената от фондация Европейски институт- клон Плевен процедурата за избор на изпълнител по проект „ЕВРОПЕЙСКИ НАРЪЧНИК ПО ТРУДА БЪЛГАРИЯ-РУМЪНИЯ”, референтен №2-1.2-2, и срока за искане на разяснения по документация за участие, моля да потвърдите, че настоящата процедура се провежда по реда и при условията на ПМС №55 от 12.03.2007 на Министерски съвет и съответните му изменения до датата на откриване на процедурата, т.е. включително изм. И доп., бр.109 от 23.12.2008 г., бр.68 от 25.08.2009 г., в сила от 25.08.2009 г., изм., бр. 93 от 24.11.2009 г., в сила от 24.11.2009 г., съответно всички изисквания към кандидатите са приложими и следва да бъдат доказани в хода на процедурата?

ОТГОВОР : Всички изисквания в така изброените изменения и допълнения на ПМС № 55 от 12 март 2007 г. са приложими за кандидатите и следва да бъдат доказани в хода на процедурата .